

Cách dùng Công cụ

Công cụ Đánh giá có thể trợ giúp trong việc đánh giá những gì đang làm tốt và những gì có thể được cải thiện trong không gian công cộng của quý vị hoặc khu vực trung tâm giao thông. Công cụ này dựa trên nghiên cứu và các phương pháp nổi tiếng toàn cầu như của Gehl và Dự án Không gian Công cộng.

Kết quả từ những đánh giá hoàn tất của quý vị sẽ thêm vào cơ sở bằng chứng của quý vị về những gì đang làm tốt và những cải tiến trong tương lai cho không gian công cộng hoặc khu vực trung tâm giao thông. Việc này có thể được dùng để giúp cung cấp thông tin cho việc quy hoạch địa điểm, xác định phạm vi dự án và các bản tóm tắt, đơn xin tài trợ hoặc ghi lại những thay đổi tại một nơi nào theo thời gian, trước và sau khảo sát. Đây không có ý được dùng để khảo sát người khác.

Lưu ý: Kết quả đánh giá để cho nhóm dự án dùng, và Chính phủ NSW không thu thập các kết quả này.

Nếu là cơ quan chính phủ, quý vị phải tuân theo các yêu cầu của luật lệ bảo mật phù hợp khi thu thập chi tiết cá nhân bằng biểu mẫu này.

Xem [Great Places Toolkit](#) (Công cụ Địa Điểm Tuyệt Vời) và [NSW Public Spaces Charter](#) (Điều Lệ Không gian Công Cộng ở NSW) để tạo dựng thêm sự hiểu biết của quý vị về những gì góp phần tạo nên những địa điểm tuyệt vời.

Đánh giá nhận thức về an toàn

Phản nhận thức về an toàn ở trang 6 được soạn thảo trong sự tham vấn cộng đồng nằm trong [Safer Cities program](#) (chương trình Thành phố An toàn hơn).

Qua tham vấn và nghiên cứu, một số yếu tố thực tế đã được xác định có ảnh hưởng đến cảm giác an toàn của con người ở những nơi chốn công cộng và khu vực trung tâm giao thông. Phần này tập trung vào việc đánh giá địa điểm theo các yếu tố thực tế này để giúp mọi người cảm thấy an toàn hơn ở những nơi này.

Các bước

1. Đọc tất cả các trang của Công cụ để hiểu rõ các bước. Tùy theo loại địa điểm được đánh giá, có thể không cần hỏi một số câu.
2. Hoàn tất bản đánh giá tại chỗ dựa trên sự quan sát của quý vị.
3. Làm quen với địa điểm. Quan sát, đi quanh và trải nghiệm môi trường này.
4. Ở trang 2, hãy điền đầy đủ thông tin về địa điểm và bao gồm chi tiết về người thực hiện việc đánh giá. Vẽ sơ đồ địa điểm.
5. Ở trang 3, ghi số người dùng khoảng không gian này.
6. Ở các trang 4-6, ghi lại đánh giá của quý vị về địa điểm, kể cả phần nhận thức về an toàn ở trang 6.
7. Chụp ảnh những gì quý vị quan sát thấy, ví dụ: các sinh hoạt, các đặc điểm thiên nhiên và được xây dựng.
8. Điền vào công cụ trong nhiều dịp, ví dụ: vào các thời điểm khác nhau trong ngày và đêm, trong tuần, trong năm và trong các điều kiện thời tiết khác nhau.
9. Có thể giúp việc đánh giá khi những người khác nhau hoàn tất Công cụ vào những lúc khác nhau trong ngày. Nếu muốn biết những người khác cảm nhận nơi này ra sao, quý vị có thể dùng [Community Survey Tool](#) (Công cụ Khảo sát Cộng đồng) hoặc sắp xếp thời gian để họ có thể hoàn tất Công cụ này tại chỗ.
10. Phân tích kết quả của các đánh giá mà quý vị đã hoàn tất, và tóm tắt trong một báo cáo về tầm hiểu biết. Kết quả này có thể cung cấp thông tin cho các biện pháp can thiệp nhằm cải thiện phẩm chất của nơi này hoặc đánh giá mức độ thành công của sự can thiệp.

Quý vị có thể dùng Công cụ này tại đâu

Phẩm chất của không gian công cộng cũng quan trọng như việc tới được các nơi chốn công cộng này, vì phẩm chất giúp mọi người cảm thấy an toàn, được chào đón và được hòa nhập. Phẩm chất không chỉ được phản ánh trong hình thức thực sự của không gian công cộng — cách thiết kế, bảo trì và hòa nhập với môi trường — mà còn qua các sinh hoạt mà nơi này hỗ trợ và ý nghĩa của nó. Công cụ này có thể được dùng tại các nơi chốn công cộng, bao gồm:

Đường phố

Đường phố, đại lộ, quảng trường và trung tâm mua bán, vỉa hè, lối đi và làn đường, và đường dành cho xe đạp.

Nơi chốn công cộng ngoài trời

Cả chủ động và thụ động, bao gồm công viên, vườn hoa, sân chơi, bãi biển công cộng, bờ sông và bờ nước, sân chơi và sân thể thao ngoài trời, và vùng đất hoang công cộng.

Tiện ích công cộng

Thư viện công, viện bảo tàng, phòng trưng bày, trung tâm cộng đồng/dân sự, khu triển lãm và các tiện ích thể thao công cộng trong nhà.

Công cụ này cũng có thể được dùng tại các khu vực trung tâm giao thông, kể cả các vùng gần:

Trạm xe buýt, trạm đổi xe, trạm xe lửa, trạm xe điện, bến phà, đường dành cho xe đạp, và bến xe tắc xi hoặc xe đi chung.

Thu thập dữ liệu cho những địa điểm thành công

Công cụ Đánh giá Không gian Công cộng và Đời sống Công cộng có thể được bổ sung bằng các công cụ thu thập dữ liệu khác để hiểu rõ thêm và xây dựng sự hiểu biết của quý vị về địa điểm này.

Xem [The right tool for the task](#)

(Công cụ phù hợp với công việc) để biết các công cụ khác có thể được dùng khi quý vị phân tích.

[Data for Places guide](#) (Hướng dẫn Dữ liệu cho Địa điểm) có thể cung cấp hướng dẫn về việc áp dụng dữ liệu trong việc quản lý và giám sát địa điểm.

Tổng quát

Tên quý vị

Khu vực hội
đồng thành phố

Tuổi tác

Địa điểm

Giới tính

Thời tiết

Tên dự án và giai đoạn

Ngày

Giờ

Không gian này thuộc loại nào?

Không gian mở rộng

Tiền nghi công cộng

Đường phố

Khu vực hoặc trung tâm giao
thông công cộng

Loại khác

Nơi này là gì?

Dùng chỗ này để hình dung địa điểm mà quý vị đang đánh giá. Quý vị có thể vẽ sơ đồ địa điểm này, phác thảo các đặc điểm của nơi này hoặc thậm chí tạo ảnh ghép. Cho biết cách mọi người sử dụng không gian công cộng, nơi họ ngồi hoặc đứng và cách họ ra vào. Bản đồ này cũng có thể giúp xác định khu vực cho Ảnh chụp nhanh của những người trên trang 3. Quý vị cũng có thể dùng chỗ này cho các ghi chú hoặc hình ảnh bổ sung nếu dùng kỹ thuật số.

Khi dùng PDF kỹ thuật số với Adobe Acrobat, hãy dùng công cụ Bút chì và Chữ (Pencil and Text) trong thanh tác vụ Bình luận (Comment taskbar).

Ghi chú về Ví dụ:

- ✕ Nơi tụ họp
- △ Người ta
- Đường dành cho người đi bộ
- ≡ Đường dành cho xe đạp
- Nhà cửa/công trình xây dựng
- Điểm được chú ý
- Ⓑ Trạm xe buýt
- Ⓣ Trạm xe lửa
- Ⓛ Trạm xe lửa hạng nhẹ
- // Không gian mở rộng / bãi cỏ
- ⊗ Cây cối
- ↑ N Phía Bắc

Ảnh chụp nhanh mọi người

Kiểm điểm số người  = 5 người

Dùng bảng này để đếm xem có bao nhiêu người dùng khoảng không gian này trong vòng năm phút. Để có mức trung bình theo giờ, nhân tổng số người lên mười hai lần. Ghi lại độ tuổi khoảng chừng của người dùng. Đếm mọi người chung nhau trong cột Mọi người. Nếu cảm thấy thoải mái, quý vị cũng có thể ghi cả giới tính của họ. Đếm số người đi ngang qua nơi này hoặc ở lại. Quý vị có thể dùng sơ đồ địa điểm ở trang 1 để giúp xác định khu vực mình đang đếm người, vì một vùng nhỏ hơn có thể hữu ích ở nơi đông đúc. Đừng đếm ai hai lần.

Di chuyển

Ví dụ người đi bộ, ngồi trên xe lăn, đi xe đạp

Tất cả mọi người				Đàn ông			Đàn bà		
Tuổi tác	Kiểm điểm	Tổng số	Mỗi giờ	Kiểm điểm	Tổng số	Mỗi giờ	Kiểm điểm	Tổng số	Mỗi giờ
<12									
12-17									
18-24									
25-34									
35-44									
45-54									
55-64									
65-74									
75+									

Ở lại

Ví dụ người ngồi, đứng hoặc nằm xuống

Tất cả mọi người				Đàn ông			Đàn bà		
Tuổi tác	Kiểm điểm	Tổng số	Mỗi giờ	Kiểm điểm	Tổng số	Mỗi giờ	Kiểm điểm	Tổng số	Mỗi giờ
<12									
12-17									
18-24									
25-34									
35-44									
45-54									
55-64									
65-74									
75+									

Ghi nhanh thú cưng được dắt đi dạo

Đếm số thú cưng  = 5 thú cưng

Dùng bảng này để đếm số thú cưng đi ngang qua nơi này hoặc ở lại. Quý vị có thể dùng sơ đồ địa điểm ở trang 1 để giúp xác định khu vực mình đang đếm người hoặc thú cưng. Dùng một vùng nhỏ hơn có thể hữu ích ở nơi đông đúc.

Thú cưng có người dắt đi		
Kiểm điểm	Tổng số	Mỗi giờ

Mọi người đang làm gì?

Đánh dấu tất cả những gì phù hợp

Tụ thành nhóm

Một mình

Tàn bộ

Dùng dụng cụ hỗ trợ di chuyển

Đặt thú cưng đi dạo

Đi xe đạp

Đi xe trượt / ván trượt

Đẩy xe đẩy em bé

Giao tiếp

Thư giãn/ngồi

Dùng máy tính xách tay, thiết bị
hoặc điện thoại

Đọc sách báo

Biểu diễn/hát dạo

Tập thể dục/chơi đùa

Các sinh

hoạt khác:

Quý vị có thể thấy những đặc điểm nào?

Đánh dấu tất cả những gì phù hợp

Các phương tiện giao thông công
cộng

Các lựa chọn di chuyển năng động

Bàn ghế/chỗ ngồi

Cửa hàng/quán cà phê/ki-ốt/chợ
búa/quầy hàng

Sân khấu/Nơi tổ chức sự kiện

Cấu trúc tạo bóng mát

Chỗ chơi đùa

Sân thể thao/sân chơi

Nhà vệ sinh/tiện nghi

Nước uống

Bảng chỉ đường

Nghệ thuật công cộng hoặc cộng
đồng

Cơ sở cộng đồng

Không gian/chương trình giáo dục

Chỗ/phòng họp

Bàn tiếp khách/quầy chỉ dẫn

Công trình di sản

Cây cối/cây bông

Bãi biển/vùng duyên hải

Đất ngập nước/sông/nước

Thú vật/động vật hoang dã

Các thứ khác:

Quý vị có thể nghe thấy gì?

Đánh giá âm thanh tốt (positive - P) hay
xấu (negative - N) theo trải nghiệm của
quý vị. N/A nếu không thích hợp.

..... Chim chóc/động vật hoang dã

..... Cây cối/tán lá

..... Tiếng người nói chuyện/giao
tiếp

..... Trình diễn âm nhạc/sáng tạo

..... Xây dựng

..... Xe cộ

..... Tiếng ồn công nghiệp (quạt/
máy bơm)

..... Gió

..... Các âm
thanh khác:

Câu hỏi & quan sát

Quý vị mô tả chất lượng tổng quát của
nơi này ra sao?

Cao Trung bình Thấp

Điều gì làm cho không gian công cộng
này trở nên đặc biệt hoặc độc đáo? Có
thấy dấu hiệu phá hoại, xả rác hoặc vấn
đề bảo trì nào hay không? Không gian
này được cộng đồng quý trọng nhờ
những gì?

Nơi này đã thay đổi ra sao kể từ lần đánh
giá vừa qua của quý vị?

Lưu ý: Chỉ trả lời câu hỏi này nếu trước
đây quý vị đã từng đánh giá nơi này.

Ý tưởng để cải thiện địa điểm này

Ngắn hạn đến trung hạn hoặc tạm thời

Dài hạn & vĩnh viễn

Ai có thể giúp thực hiện những ý tưởng
này? (ví dụ doanh nghiệp/nhóm cộng
đồng/trường học)

Các quan sát hoặc ý tưởng khác

Vui lòng điền sự đánh giá của quý vị vào dưới đây

N/A Không thể trả lời/không thích hợp **1** Hoàn toàn không đồng ý **2** Không đồng ý **3** Trung lập **4** Đồng ý **5** Hoàn toàn đồng ý

Chia tổng số điểm cho số câu hỏi đã trả lời thuộc mỗi chủ đề trong bốn chủ đề.

Điểm trung bình của mỗi chủ đề cung cấp một cái nhìn tổng quát về hiệu năng của nó so với các chủ đề khác.

Tôi có thể đến đó không?	Số điểm	Tôi có thể ở lại không?	Số điểm	Tôi có thể kết nối với người khác không?	Số điểm
Mọi người cảm thấy dễ đến nơi này và dễ chịu, nhờ một mạng lưới các lối đi, đường phố, phương tiện giao thông công cộng và bảng chỉ đường		Mọi người có thể ngồi trong bóng mát hoặc ngoài nắng		Mọi người thuộc nhiều lứa tuổi, giới tính, nền tảng văn hóa hoặc sắc tộc dùng chỗ này	
Mọi người có thể dễ dàng lui tới nơi này theo nhiều lối vào		Có nhiều chỗ thoải mái để ngồi, ở lại hoặc thư giãn, và các tiện nghi được cung cấp		Có bầu không khí và các sinh hoạt thú vị, v.d. khán giả, khởi đầu hoạt động nghệ thuật và văn hóa	
Mọi người ở mọi lứa tuổi và khả năng có thể di chuyển dễ dàng và thoải mái trong chỗ này		Có đủ cây xanh, bãi cỏ và cây bóng làm cho nơi này có bóng mát và thoải mái		Quý vị có thể gặp gỡ mọi người và giao tiếp, và đây là một nơi tốt	
Có đủ chỗ cho người đi bộ và đi xe đạp		Cảm thấy an toàn tại nơi này vào ban ngày		Có các cửa hàng, quán cà phê, dịch vụ cộng đồng hoặc hoạt động kinh tế gần đó	
Người đi xe đạp được bảo vệ tránh các loại xe cộ khác		Cảm thấy an toàn tại nơi này vào ban đêm		Mọi người có thể kết nối với nhau trong cả bối cảnh thương mại lẫn không thương mại	
Điểm trung bình Tổng số điểm ÷ số câu hỏi đã trả lời		Nơi này được thắp sáng vào ban đêm, có tầm nhìn quang đãng và rõ ràng		Có những câu chuyện địa phương có ý nghĩa được kể lại và đón mừng trong chỗ này	
Tôi có thể chơi đùa và tham gia không?	Số điểm	Nơi này sạch sẽ và được duy trì tốt		Có các tác phẩm nghệ thuật công cộng, di sản hoặc công trình kỷ niệm phản ánh tính cách địa phương độc đáo	
Có thể làm nhiều chuyện trong chỗ này, kể cả tập thể dục, giải trí, môn chơi, vui chơi và/hoặc cơ hội học tập		Quy mô các tòa nhà xung quanh không quá lấn át, làm mọi người cảm thấy thoải mái trong chỗ này		Có bằng chứng về sự tình nguyện, quản lý cộng đồng và/hoặc không gian được yêu thích và được chăm sóc tốt cho chức năng của nó	
Chỗ này khuyến khích các tương tác xã hội tốt hoặc trải nghiệm cá nhân, ví dụ: nói chuyện, ngẫu nhiên hoặc có sắp xếp trước		Không gian được thiết kế tốt, về nhìn hấp dẫn với chất lượng cảnh quan		Có sự khởi đầu các hoạt động văn hóa, biểu diễn hoặc âm nhạc	
Mọi người ở mọi lứa tuổi và khả năng đều có thể dùng chỗ này và có các tiện nghi cần thiết mà họ cần để ở lại (ví dụ: nước uống hoặc tiện nghi vào cuối chuyến đi chơi)		Có các đặc điểm che chắn gió, nắng và mưa cho quý vị		Cảm thấy được chào đón tại nơi này, với cảm giác thân thuộc và quý vị cảm thấy được khuyến khích trở lại nơi này	
Có nhiều chỗ hoặc tiện nghi để ngồi, vui chơi, phát triển và thư giãn trong sự an toàn		Quý vị được bảo vệ khỏi bị tiếng ồn, bụi, mùi khó chịu, và/hoặc ô nhiễm trong chỗ này		Điểm trung bình Tổng số điểm ÷ số câu hỏi đã trả lời	
Có các hoạt động xã hội hoặc văn hóa phù hợp với nơi này, ví dụ: các hoạt động hoặc sự kiện có theo chương trình		Điểm trung bình Tổng số điểm ÷ số câu hỏi đã trả lời			
Điểm trung bình Tổng số điểm ÷ số câu hỏi đã trả lời					

Vui lòng điền sự đánh giá của quý vị vào dưới đây

N/A Không thể trả lời/không thích hợp **1** Hoàn toàn không đồng ý **2** Không đồng ý **3** Trung lập **4** Đồng ý **5** Hoàn toàn đồng ý

Chia tổng số điểm cho số câu hỏi đã trả lời thuộc mỗi chủ đề trong bốn chủ đề.

Điểm trung bình của mỗi chủ đề cung cấp một cái nhìn tổng quát về hiệu năng của nó so với các chủ đề khác.

Phần Nhận thức về An toàn

Phần này được soạn thảo qua việc nghiên cứu và tham gia của [Safer Cities program](#) (chương trình Thành phố An toàn hơn), bao gồm sự tham gia của cộng đồng, kể cả phụ nữ, thiếu nữ và những người có giới tính đa dạng, về nhận thức của họ về sự an toàn và những gì họ cảm thấy quan trọng ở nơi nào để giúp họ cảm thấy an toàn hơn.

Phần này được sắp xếp theo bốn chủ đề: ánh sáng và tầm nhìn, thiết kế địa điểm, sự thoải mái và tiện nghi, và hoạt động và đời sống cộng đồng. Đây là các mục bao quát về các yếu tố thực tế và vô hình của địa điểm có thể ảnh hưởng đến việc mọi người có cảm thấy an toàn hay không.

Quý vị có thể tìm hiểu thêm về cách các yếu tố này có thể ảnh hưởng đến nhận thức của ai về địa điểm trong [NSW Guide to gender-inclusive placemaking](#) (Hướng dẫn của NSW về việc xây dựng địa điểm có xét đến giới tính).

Ánh sáng và tầm nhìn	Số điểm
Nơi này đầy đủ ánh sáng (ví dụ: đèn đường chiếu sáng lối đi bộ và không tạo ra những vùng tối tăm và che khuất)	
Ánh sáng tại nơi này tạo ra bầu không khí dễ chịu mà không quá sáng (ví dụ: ánh sáng trang trí, ấm áp hoặc đèn màu, và chỗ gắn đèn không tạo ra các vùng tối tăm ngay trong hoặc kế cận nơi này)	
Nơi này có tầm nhìn quang đãng và rõ ràng, khiến mọi người dễ thấy những người xung quanh (ví dụ: tầm nhìn không bị biển báo hoặc đồ đạc che mắt)	
Cảnh quan, việc trồng trọt và cây cối không ảnh hưởng đến tầm nhìn hoặc tạo ra những nơi không thấy được (ví dụ: cây bông và cây xanh được chăm sóc tốt)	
Điểm trung bình Tổng số điểm ÷ số câu hỏi đã trả lời	

Thiết kế địa điểm	Số điểm
Mọi người có thể dễ thấy và tới các ngõ ra vào nơi này vào mọi lúc trong ngày (ví dụ: các lối ra vào dễ nhìn thấy từ các điểm quan sát khác nhau, có đá lát lối đi xúc giác, lối đi không bị chặn)	
Nơi này có những lối đi rộng rãi và được bảo trì tốt, khiến mọi người với mọi loại khả năng có thể đi lại thoải mái	
Mọi người có thể dễ rời khỏi nơi này nếu cần (ví dụ: có phương tiện giao thông công cộng, đường dành cho xe đạp, các phương tiện dùng xe tắc xi hoặc đi chung xe)	
Nơi này có biển báo và thông tin rõ ràng và phù hợp, khiến mọi người dễ đi lại vào mọi lúc trong ngày (ví dụ: nơi này có tên rõ ràng, biển báo được chiếu sáng vào ban đêm, có biển báo chữ nổi Braille)	
Dễ tìm thấy thông tin về dịch vụ giao thông công cộng gần nhất (ví dụ: biển báo, lịch trình cập nhật)	
Nơi này không tạo cảm giác bị cô lập (ví dụ: không có hàng rào bao quanh, hoặc nơi này nối với một con đường lớn)	
Có thể dễ tìm hỗ trợ (ví dụ: có các điểm trợ giúp khẩn cấp dễ thấy, máy quay phim, công nghệ thông minh hoặc có nhân viên để tôi có thể xin trợ giúp)	
Điểm trung bình Tổng số điểm ÷ số câu hỏi đã trả lời	

Thoải mái và tiện nghi	Số điểm
Có các tiện nghi an toàn (ví dụ như bãi đậu xe, nhà vệ sinh công cộng và/hoặc chỗ vui chơi) ở những chỗ dễ thấy và thuận tiện mà mọi người thuộc mọi khả năng đều có thể tới.	
Tiện nghi (ví dụ như bãi đậu xe hơi hoặc xe đạp, nhà vệ sinh công cộng và/hoặc chỗ vui chơi) sạch sẽ và được bảo trì tốt	
Thiết kế đồ đạc ngoài trời giúp làm cho nơi này trở nên thú vị và hấp dẫn (ví dụ: chỗ ngồi đủ màu được sắp xếp theo hình tròn)	
Nơi này có kết nối di động tốt (như bắt được sóng hoặc Wi-Fi)	
Nơi này có các chỗ sạc thiết bị tới dùng miễn phí và được bảo trì tốt	
Điểm trung bình Tổng số điểm ÷ số câu hỏi đã trả lời	

Hoạt động và đời sống cộng đồng	Số điểm
Dễ thấy và được nhìn thấy tại nơi đó, hoặc mọi người ở ngoài đường thấy được tại những chỗ dễ thấy (ví dụ: quán cà phê mở cửa bên kia đường, mọi người đi qua lại quanh đó)	
Nơi này có bầu không khí hòa nhập khuyến khích mọi người tham gia vào nhiều sinh hoạt khác nhau	
Có phản ánh sự đa dạng của con người ở nơi đó (ví dụ: tên địa điểm và nghệ thuật công cộng thể hiện sự đa dạng của cộng đồng về mặt giới tính, tuổi tác, nền tảng văn hóa và/hoặc khả năng)	
Điểm trung bình Tổng số điểm ÷ số câu hỏi đã trả lời	